



**BOSNA I HERCEGOVINA  
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA  
BOSNE I HERCEGOVINE  
DOM NARODA  
Broj:02-011- 418/03  
Sarajevo, 1.4.2003.**

### **ZAPISNIK**

#### **4. sjednice Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, održane 1. travnja 2003.**

Sjednica je počela u 11.05 sati.

Sjednicom je predsjedao Mustafa Pamuk, prvi zamjenik predsjedatelja Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.

Na sjednici je bilo 13 izaslanika.

Izaslanici Velimir Jukić i Goran Milojević opravdali su izostanak.

Osim izaslanika, sjednici Doma naroda bili su nazočni: predstavnici Vijeća ministara, predstavnik Predsjedništva BiH, predstavnici međunarodnih organizacija, pozvani gosti i predstavnici sredstava javnog informiranja.

Dom naroda jednoglasno je usvojio sljedeći

### **D N E V N I   R E D**

1. Odgovori na izaslanička pitanja i izaslanička pitanja;
2. Zapisnik 3. sjednice Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH ;
3. Izbor članova izaslanika Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH u:
  - a) Organizaciju za europsku sigurnost i suradnju
  - b) Centralnoeuropsku inicijativu
  - c) Interparlamentarnu uniju
4. Imenovanje članova za Zajedničku komisiju oba doma Parlamentarne skupštine BiH za postizanje sporazuma o istovjetnom tekstu Zakona o odlikovanjima BiH ;
5. Imenovanje članova za Zajedničku komisiju oba doma Parlamentarne skupštine BiH za postizanje sporazuma o istovjetnom tekstu Zakona o ravnopravnosti i jednakosti spolova u BiH;
6. Zaključak o povlačenju iz parlamentarne procedure Zakona o pravima etničkih i nacionalnih zajednica i manjina u Bosni i Hercegovini;
7. Prijedlog zakona o zaštiti prava nacionalnih manjina – predlagatelj Zastupnički dom (članak 100.);
8. Ratificiranje Ugovora uzmeđu BiH i Republike Hrvatske o izmjeni Ugovora između BiH i Vlade Republike Hrvatske o poticanju i uzajamnoj zaštiti ulaganja - predlagatelj Predsjedništvo BiH;

9. Ratificiranje Međunarodne konvencije o zaštiti bilja (novi prerađeni tekst koji je odobrila FAO konferencija na svojoj 29. sjednici – studeni 1997. godine) – predlagatelj Predsjedništvo BiH ;
10. Ratificiranje ugovora između vlada balkanskih zemalja o ekonomskoj i znanstveno-tehničkoj suradnji u oblasti poljoprivrede – predlagatelj Predsjedništvo BiH;
11. Ratificiranje Konvencije o sigurnosti osoblja Ujedinjenih naroda i pridruženog osoblja, usvojena od Generalne skupštine UN-a 9. prosinca 1994. godine – predlagatelj Predsjedništvo BiH;
12. Ratificiranje trgovinskog sporazuma između Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Indonezije - predlagatelj Predsjedništvo BiH;
13. Ratificiranje Međunarodne konvencije o suzbijanju terorističkih bombaških napada, usvojena od Generalne skupštine UN-a 15. prosinca 1997. godine – predlagatelj Predsjedništvo BiH;
14. Ratificiranje sporazuma o petogodišnjem programu razvojne suradnje 2002.-2006. između Vlade Republike Grčke i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine – predlagatelj Predsjedništvo BiH;
15. Ratificiranje Konvencije o obilježavanju plastičnih eksploziva s ciljem otkrivanja, Montreal ,1. ožujka 1991.godine – predlagatelj Predsjedništvo BiH;
16. Finalno izvješće Bosne i Hercegovine o stanju održivog razvijanja za Svjetski samit o održivom razvitku – verzije u četiri jezika – Vijeće ministara;

#### **Ad-1: Odgovori na izaslanička pitanja i izaslanička pitanja**

Odgovore su na izaslanička pitanja dobili Tomislav Limov i Velimir Jukić.

Izaslanik Tomislav Limov nije zadovoljan datim odgovorom.

Izaslanička su pitanja postavili:

**Izaslanik** Zoran Spasojević postavio je pitanje Fondu PIO Federacije BiH.

Zašto Fond PIO Federacije BiH ne želi dostaviti obrasce M-4 za godine: 1985., 1986., 1987., 1988., 1990., 1991. za umrlog gosp. Mlađana Kalajdžića, koji je radio u Školskom centru usmjerenoj obrazovanja – Upravna škola Zenica?

**Izaslanik** Branko Zrno postavio je sljedeća pitanja mjerodavnom ministarstvu u Vijeću ministara:

1. Koliko proizvodimo a koliko uvozimo duhanskih prerađevina?
2. Kako je reguliran uvoz?
3. Tko i kako štiti domaću proizvodnju i kako je stimulira?
4. Kada će zakon regulirati odnose u proizvodnji, duhanskoj industriji i njezinoj zaštiti ?

Izaslanik **Osman Brka** postavio je pitanja članu Predsjedništva BiH, gosp. Čoviću, povodom njegovog intervjuja u listu The Washington Times, u kome je, prema navodima našeg tiska, uz ostalo, navedeno:

- da u BiH postoji ogrank Al Kaide;
- da su Hrvatima, u entitetu s muslimanskim većinom, uskraćena radna mjesta u mnogim državnim ministarstvima;
- da su mnoge humanitarne agencije u BiH pokriće terorističkim skupinama koje financiraju zemlje s Bliskog istoka uključujući Saudijsku Arabiju;

Izaslanik je postavio sljedeća pitanja:

1. Na temelju kojih dokaza gosp. Čović tvrdi da u BiH postoji ogranak Al Kaide?
2. Na koji su način većinski Muslimani (u BiH su narod Bošnjaci, a ne Muslimani) uskratili radna mjesta Hrvatima u mnogim državnim institucijama?
3. Na temelju čega je gosp. Čović izjavio kako su mnoge humanitarne organizacije pokriće terorističkih skupina, a posebno kako on zna da zemlje Bliskog istoka, uključujući Saudijsku Arabiju, financiraju ove aktivnosti?
4. Da li je Predsjedništvo BiH raspravljalo o ovom pitanju, čiji je član gosp. Čović, i da li su u svezi ovoga zauzeli stajališta?

**Ad-2: Zapisnik 3. sjednice Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine**  
Rasprava nije vođena.

Dom naroda jednoglasno je usvojio Zapisnik 3. sjednice Doma naroda.

**Ad-3: Izbor članova izaslanika Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH u:**

- a) Organizaciju za europsku sigurnost i suradnju
- b) Centralnoeuropsku inicijativu
- c) Interparlamentarnu uniju

Rasprava nije vođena.

Dom naroda jednoglasno je izvršio izbor članova izaslanika u:

- a) Organizaciju za europsku sigurnost i suradnju
- b) Centralnoeuropsku inicijativu
- c) Interparlamentarnu uniju

U Organizaciju za europsku sigurnost i suradnju izabrani su Zoran Spasojević i Velimir Jukić.

U organizaciju za Centralnoeuropsku inicijativu izabran je Mustafa Pamuk.

U Interparlamentarnu uniju izabrani su Osman Brka, Nade Radović i Ante Spajić.

**Ad-4: Imenovanje članova za Zajedničku komisiju oba doma Parlamentarne skupštine BiH za postizanje sporazuma o istovjetnom tekstu Zakona o odlikovanjima BiH**

Rasprava nije vođena.

Dom naroda jednoglasno je izabrao članove za Zajedničku komisiju oba doma Parlamentarne skupštine BiH za postizanje sporazuma o istovjetnom tekstu Zakona o odlikovanjima BiH. Za članove komisije izabrani su Halid Genjac, Boško Šiljegović i Ante Spajić.

**Ad-5: Imenovanje članova za Zajedničku komisiju oba doma Parlamentarne skupštine BiH za postizanje sporazuma o istovjetnom tekstu Zakona o ravnopravnosti i jednakosti spolova u BiH**

Rasprava nije vođena.

Dom naroda jednoglasno je izabrao članove za Zajedničku komisiju oba doma Parlamentarne skupštine BiH za postizanje sporazuma o istovjetnom tekstu Zakona o ravnopravnosti i jednakosti spolova u BiH. Za članove komisije izabrani su Hilmo Neimarlija, Vinko Radovanović i Ilija Filipović.

**Ad-6: Zaključak o povlačenju iz parlamentarne procedure Zakona o pravima etničkih i nacionalnih zajednica i manjina u Bosni i Hercegovini**

U raspravi su sudjelovali Mustafa Pamuk i Osman Brka.

Dom naroda jednoglasno je usvojio Zaključak o povlačenju iz parlamentarne procedure Zakona o pravima etničkih i nacionalnih zajednica i manjina u Bosni i Hercegovini.

**Ad-7: Prijedlog zakona o zaštiti prava nacionalnih manjina – predlagatelj Zastupnički dom (članak 100.)**

U raspravi su sudjelovali Zoran Spasojević, Ilija Filipović i Osman Brka.

Dom naroda je s 12 glasova za i jednim uzdržanim glasom usvojio da se Zakon razmatra po članku 100. Poslovnika Doma naroda, nakon čega je jednoglasno usvojio Prijedlog zakona o zaštiti prava nacionalnih manjina.

**Ad-8: Ratificiranje Ugovora uzmeđu BiH i Republike Hrvatske o izmjeni Ugovora između BiH i Vlade Republike Hrvatske o poticanju i uzajamnoj zaštiti ulaganja – predlagatelj Predsjedništvo BiH**

U raspravi su sudjelovali Slobodan Radulj, savjetnik u kabinetu predsjedatelja Predsjedništva BiH, i Hasan Čengić.

Dom naroda jednoglasno je dao suglasnost za ratificiranje Ugovora uzmeđu BiH i Republike Hrvatske o izmjeni Ugovora između BiH i Vlade Republike Hrvatske o poticanju i uzajamnoj zaštiti ulaganja.

**Ad-9: Ratificiranje Međunarodne konvencije o zaštiti bilja (novi prerađeni tekst koji je odobrila FAO konferencija na svojoj 29. sjednici – studeni 1997. godine) – predlagatelj Predsjedništvo BiH**

U raspravi je sudjelovao Ilija Filipović.

Dom naroda jednoglasno je dao suglasnost za ratificiranje Međunarodne konvencije o zaštiti bilja (novi prerađeni tekst koji je odobrila FAO konferencija na svojoj 29. sjednici – studeni 1997. godine).

**Ad-10: Ratificiranje ugovora između vlada balkanskih zemalja o ekonomskoj i znanstveno-tehničkoj suradnji u oblasti poljoprivrede – predlagatelj Predsjedništvo BiH**

U raspravi je sudjelovao Hasan Čengić.

Dom naroda jednoglasno je dao suglasnost za ratificiranje Ugovora između vlada balkanskih zemalja o ekonomskoj i znanstveno-tehničkoj suradnji u oblasti poljoprivrede, uz prijedlog Hasana Čengića da se zatraži od Vijeća ministara da doneše posebnu uputu i tumačenje na koji način će Bosna i Hercegovina imati predstavnika, tj. kako će ubuduće odlučivati o predstavniku u zajedničkim međunarodnim tijelima.

**Ad-11: Ratificiranje Konvencije o sigurnosti osoblja Ujedinjenih naroda i pridruženog osoblja, usvojena od Generalne skupštine UN-a 9. prosinca 1994. godine – predlagatelj Predsjedništvo BiH**

U raspravi su sudjelovali Hasan Čengić i Ilija Filipović.

Dom naroda jednoglasno je dao suglasnost za ratificiranje Konvencije o sigurnosti osoblja Ujedinjenih naroda i pridruženog osoblja, usvojenu od Generalne skupštine UN-a 9. prosinca 1994. godine.

**Ad-12: Ratificiranje trgovinskog sporazuma između Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Indonezije - predlagatelj Predsjedništvo BiH**

U raspravi je sudjelovao Hasan Čengić.

Dom naroda jednoglasno je dao suglasnost za ratificiranje trgovinskog sporazuma između Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Indonezije.

**Ad-13: Ratificiranje Međunarodne konvencije o suzbijanju terorističkih bombaških napada, usvojena od Generalne skupštine UN-a 15. prosinca 1997. godine – predlagatelj Predsjedništvo BiH**

U raspravi su sudjelovali Hasan Čengić i Ilija Filipović.

Dom naroda jednoglasno je dao suglasnost za ratificiranje Međunarodne konvencije o suzbijanju terorističkih bombaških napada, usvojene od Generalne skupštine UN-a 15. prosinca 1997. godine.

**Ad-14: Ratificiranje sporazuma o petogodišnjem programu razvojne suradnje 2002.-2006. između Vlade Republike Grčke i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine – predlagatelj Predsjedništvo BiH**

U raspravi su sudjelovali Hasan Čengić i Nade Radovanović.

Dom naroda jednoglasno je dao suglasnost za ratificiranje sporazuma o petogodišnjem programu razvojne suradnje 2002.-2006. između Vlade Republike Grčke i Vijeća ministara Bosne i Hercegovine uz sljedeći zaključak, koji je predložio Klub izaslanika srpskog naroda: "Dom naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine traži od Vijeća ministara BiH da na prvoj narednoj sjednici preispita Odluku prethodnog Vijeća ministara BiH o imenovanju nadzornog odbora, tajništva, nacionalnog koordinatora i Zajedničkog upravnog odbora Programa razvojne suradnje 2002. – 2006., između Vlade Republike Grčke i Vijeća ministara BiH u smislu zamjene onih članova koji nisu više u institucijama Bosne i Hercegovine, a to ovaj program traži".

**Ad-15: Ratifikaciranje Konvencije o obilježavanju plastičnih eksploziva s ciljem otkrivanja, Montreal, 1. ožujka 1991.godine – predlagatelj Predsjedništvo BiH**

U raspravi su sudjelovali Hasan Čengić i Ilija Filipović.

Dom naroda jednoglasno je dao suglasnost za ratifikaciranje Konvencije o obilježavanju plastičnih eksploziva s ciljem otkrivanja, Montreal, 1.ožujka 1991.godine.

**Ad-16: Finalno izvješće Bosne i Hercegovine o stanju održivog razvitka za Svjetski samit o održivom razvitku – verzije u četiri jezika – Vijeće ministara**

U raspravi su sudjelovali Ibrahim Čengić, predstavnik Vijeća ministara, Hasan Čengić i Zoran Spasojević.

Dom naroda jednoglasno je primio k znanju Finalno izvješće Bosne i Hercegovine o stanju održivog razvitka za Svjetski samit o održivom razvitku, uz zaključak da zatraži od Vijeća ministara BiH da Parlamentarnoj skupštini BiH dostavi akcioni plan za izradu strategije održivog razvitka Bosne i Hercegovine.

Sjednica je završena u 12.40 sati.

Sastavni dio ovog zapisnika je neautorizirani transkript sjednice.

TAJNIK  
USTAVNO-PRAVNE  
KOMISIJE  
DOMA NARODA  
Aljoša Čampara,v.r.

ZAMJENIK  
PREDSJEDATELJA  
DOMA NARODA  
Mustafa Pamuk,v.r.